

**Zeitschrift:** Mittex : die Fachzeitschrift für textile Garn- und Flächenherstellung im deutschsprachigen Europa

**Herausgeber:** Schweizerische Vereinigung von Textilfachleuten

**Band:** 92 (1985)

**Heft:** 1

**Rubrik:** SVF

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 31.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



**Schweizerische Vereinigung  
Färbereifachleute**

**Einführungskurs für Spannrahmenführer**

Unter der Leitung der SVF-Ausbildungskommission wird erstmals ein Schulungskurs für Maschinenführer von Spannrahmen durchgeführt.

Der Kurs wird an einem Samstag à 7 Lektionen durchgeführt. Er wird Mitarbeitern, die für das Führen von Spannrahmen verantwortlich sind, wertvolle Anregungen und Tips über ihr ganzes Arbeitsgebiet vermitteln. Um allen Kursteilnehmern gerecht zu werden, sind während dem Kurs Übersetzer für italienisch und türkisch Sprechende anwesend, welche segmentweise den vermittelten Stoff in die entsprechenden Sprachen übersetzen. Die Kursunterlagen werden in den Sprachen deutsch, italienisch oder türkisch abgegeben.

Kursdatum:	Samstag, 23. 3. 1985
Kursort:	Schweizerische Textilfachschule Veredlungsabteilung 9630 Wattwil
Referenten:	Hr. P. Mohr, Promesa GmbH Gesellschaft für Verfahrenssicherung Hr. F. Büchele, Heberlein Textildruck AG, Wattwil
Übersetzer:	Hr. A. Schmid, STF Wattwil Hr. M. Akinci, für die türkische Sprache Hr. A. Goetz, für die italienische Sprache

Der Stundenplan inkl. gemeinsamem Mittagessen gliedert sich folgendermassen auf:

Zeit	Lektion-Nr.	Referent
ab 08.00 Empfang der Teilnehmer (Kaffee)		
09.00–09.40	1	P. Mohr
09.50–10.30	2	P. Mohr
10.40–11.20	6	F. Büchele
11.30–12.10	3	P. Mohr
gemeinsames Mittagessen		
14.00–14.40	4	P. Mohr
14.50–15.30	7	A. Schmid
15.40–16.20	5	P. Mohr

Nach jeder Lektion sind 10 Minuten für eine Diskussion vorgesehen.

Kursinhalt:	
Lektion 1:	09.00–09.40 Hr. P. Mohr Die Aufgabe, Verantwortung und Stellung des Maschinenführers.
Lektion 2:	09.50–10.30 Hr. P. Mohr Aufbau und Wirkungsweise des Spannrahmens
Lektion 3:	11.30–12.10 Hr. P. Mohr Zusatzeinrichtungen am Spannrahmen a) Geräte zur Unterstützung des technischen Ablaufes b) Geräte zur Qualitätssicherung
Lektion 4:	14.00–14.40 Hr. P. Mohr Arbeitsvorschriften, deren Einhaltung und Fehlermöglichkeiten.
Lektion 5:	15.40–16.20 Hr. P. Mohr Beobachtung der Maschine und Maschinenpflege.
Lektion 6:	10.40–11.20 Hr. F. Büchele Die Eigenschaften von Geweben und Wirkwaren aus verschiedenen Fasern.
Lektion 7:	14.50–15.30 Hr. A. Schmid Die Beeinflussung der Materialeigenschaften durch den Spannrahmen.
Kurskosten:	pro Person inkl. Mittagessen (trockenes Gedeck) Fr. 175.– Dieser Preis gilt für Teilnehmer, die Mitglied der SVF, oder in Firmen arbeiten, die Mitglied der Vereinigung sind. Sofern keines von beidem zutrifft, werden die Kurskosten um 50% erhöht.

Anmeldungen an: P. Furrer  
Gossauerstrasse 129, 9100 Herisau

Anmeldeschluss: 3. 3. 1985

Einzahlungen: Nach erfolgter Anmeldung erhalten Sie nach Ablauf der Anmeldefrist eine Kursbestätigung mit Einzahlungsschein, mit dem Sie auf Postcheckkonto 40-210 98 die entsprechenden Kurskosten einzahlen können.

Die SVF-Ausbildungskommission freut sich, wenn durch rege Teilnahme das Interesse an diesem Kurs bestätigt wird.

SVF-Ausbildungskommission

## Bei den Insidern längstens bekannt!

Elastische Bänder, gewoben und geflochten,  
Kordeln und Häkelgalonen von geka.

geka

G. Kappeler AG  
Postfach  
CH-4800 Zofingen  
Tel.: 062/51 83 83

SWISS  
FABRIC